

# 夏日南亭怀辛大

孟浩然 · 唐

山光忽西落，池月渐东上。  
散发乘夕凉，开轩卧闲敞。  
荷风送香气，竹露滴清响。  
欲取鸣琴弹，恨无知音赏。  
感此怀故人，中宵劳梦想。

## 词语注释

1. 辛大：姓辛、排行第一的友人，具体身份仍待核对。
2. 散发：解开发髻，形容休息时不拘礼束。
3. 开轩：打开窗户。轩，窗。
4. 鸣琴：能发出清越声音的琴。
5. 知音：真正理解音乐和心意的朋友。
6. 中宵：半夜。

## 逐句解释

山光忽西落，  
夕阳映照山色，忽然向西沉落。

池月渐东上。  
池塘上空的月亮渐渐从东方升起。

散发乘夕凉，  
诗人披散头发，享受傍晚清凉。

开轩卧闲敞。  
打开窗户，悠闲躺在宽敞南亭。

荷风送香气，  
风吹荷塘，送来阵阵花香。

竹露滴清响。  
竹叶露珠滴落，发出清脆声音。

欲取鸣琴弹，  
诗人想取来古琴弹奏。  
恨无知音赏。  
却遗憾没有懂得琴声的朋友欣赏。  
感此怀故人，  
因缺少知音而想起友人辛大。  
中宵劳梦想。  
直到半夜仍在思念，梦中也为之牵挂。

## 白话译文

山间夕阳忽然西落，池上月亮渐渐东升。我披散头发乘凉，打开窗户闲卧南亭。荷风送来香气，竹露滴出清响。想取琴弹奏，却遗憾没有知音欣赏。由此思念故人，直到半夜梦中仍牵挂。

## 创作背景

孟浩然常写襄阳一带的闲居生活。此诗以夏夜南亭乘凉为背景，从荷香、竹露和鸣琴愿望转入怀念友人辛大；辛大身份、亭子地点和作年难确考。

## 赏析

前两句用“忽西落”“渐东上”表现日月交替，节奏一快一慢。散发、开轩、闲卧刻画不拘束的乘凉姿态，荷风香气与竹露清响又把嗅觉、听觉引入画面。写到“鸣琴”时，独享清景忽然显出不足：没有“知音”便难尽兴。结尾由景转情，清幽夏夜最终成为怀友的触发。